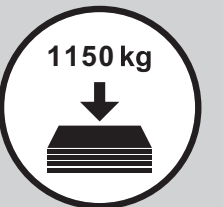
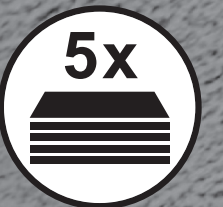


REGALUX[®]



1800 x 900 x 400mm

Vers 11.25
33521853

BAHAG AG Gutenbergstr.21 D-68167 Mannheim
regalux.service@bauhaus.info

Amacına uygun kullanım ve güvenlik talimatları

1. Önemli !  Lütfen montajdan önce talimatları ve güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyun, uygulayın ve daha sonra başvurmak üzere saklayın.
2. Güvenliğiniz için raf her zaman uygun şekilde duvara sabitlenerek monte edilmelidir. Yalnızca duvar tipinize ve raf ağırlığına uygun dübel ve tespit vidaları kullanın! (Dübeller veya vidalar ve duvara montaj araçları teslimat kapsamına dahil değildir).
Uyarı: Duvar, tavan veya zeminde delme işlemi yaparken elektrik, gaz ve su borularına zarar vermemeye dikkat edin.
3. Her raf başına belirtilen maksimum 230 kg'lık taşıma kapasitesinin üzerine yükleme yapılmamalıdır.
DİKKAT! Ağırlık rafların tamamına eşit olarak dağıtılmalıdır. Her bir rafın üzerindeki yük tek bir noktada yoğunlaşmamalıdır! Rafları yüklerken, en ağır nesneleri daima en alt rafa yerleştirmelisiniz. Bu, daha düşük bir ağırlık merkezi sağlayarak devrilme riskini azaltır ve en üst rafın aşırı yüklenmesi nedeniyle ağır nesnelerin düşmesini önler. Ayrıca, bu şekilde rafın tümünün yapısal stabilitesi de sağlanır.
- NOT!** Montajdan sonra raf, uygun bir duvar braketini ile sabitlenmelidir. Montaj sırasında koruyucu eldiven giyin.
4. Raf rafı başına belirtilen ağırlık yüküne uyulması sadece bir öneri değil, önemli bir güvenlik kuralıdır. Rafın tasarımı ve yapısı belirli taşıma kapasitelerine dayanmaktadır. **UYARI!** Bu sınırların aşılması, rafın yapısal stabilitesini bozabilir ve çökme tehlikesine yol açabilir, bu da fiziksel yaralanmalara ve depolanan malların hasar görmesine neden olabilir.
5. Tüm ambalaj malzemelerini çıkarın. Bunlar oyuncak değildir ve **boğulma tehlikesi** nedeniyle çocukların erişemeyeceği bir yerde saklanmalıdır. Teslim aldığınız tüm bileşenlerin eksiksiz ve hasarsız olup olmadığını kontrol edin (bileşenler listesine bakın). Herhangi bir parçanın eksik veya hasarlı olması halinde raf kesinlikle kullanılmamalıdır.
6. Montajdan önce parçalarda nakliye hasarı olup olmadığını kontrol edin. Montajı yapılmış olan ürünlerde bulunun hasarlar nedeniyle sorumluluk kabul edilmez!
7. Yüzeye zarar vermemek için lastik çekiç kullanın.
8. Raf demirlerinin bağlantı kayışlarının montaj sırasında bükülmesi halinde düz uçlu bir tornavida yardımıyla tekrar orijinal şekillerine döndürebilirsiniz.
9. Yaralanmaları önlemek için rafı monte ederken daima eldiven kullanın.
10. Rafı düz sadece pürüzsüz zeminlere yerleştirin. Aksi halde, rafın stabilitesi ve maksimum taşıma kapasitesi garanti edilemez.
11. Çizilmeleri önlemek için lütfen bu ürünü temiz ve pürüzsüz bir yüzeye(örn. halı) kurun.
12. Raf, yalnızca düzgün, kusursuz ve tam olarak monte edildikten sonra kullanılabilir. Gevşek bağlantı elemanları veya yapısal hasarlar olmadığından emin olmak için düzenli denetimler gereklidir.
13. Ahşap panellere zarar verebileceğinden raf, yüksek nemli odalar için uygun değildir.
14. Rafın üzerine tırmanmayın veya merdiven olarak kullanmayın.
15. **NOT!** Ticari alanda kullanımda ve uygulandığında, kalifiye (DGVU 208-061) bir uzman tarafından düzenli denetimler ve kontroller yapılmalıdır. Depolama tesislerinin ve yük taşıyıcılarının güvenli çalışması için güvenlik önlemleri alınırken, ilgili ulusal yasalar ve AB direktifleri dikkate alınmalıdır.
16. Sorumluluk muafiyeti: Hatalı veya yanlış montajdan dolayı meydana gelen kusurlar veya bu kusurlar nedeniyle oluşacak zararlar için sorumluluk kabul edilmez.
17. Bertaraf: Ambalaj malzemesi yerel geri dönüşüm merkezlerinde bertaraf edilebilir. Rafın kullanım sonrası bertarafı için belediye veya şehir belediyesine başvurabilirsiniz.

Použitie v súlade s určením a bezpečnostné upozornenia

- 

1. Dôležité upozornenia! Pred montážou si pozorne prečítajte pokyny na bezpečnosť a upozornenia, dodržiavajte ich a udržiajte pre budúce použitie.

2. Pre vašu bezpečnosť sa musí regál montovať vždy s vhodnou uchýtkou na stenu. Používajte iba tie príchyty a fixačné skrutky, ktoré sú vhodné na typ steny a hmotnosť regálu! (Príchyty ani skrutky a nástroje na montáž na stenu nie sú súčasťou balenia).
Varovanie: Pri vŕtaní do steny, stropu alebo podlahy dávajte pozor, aby ste nepoškodili elektrické vedenie, plynovú a vodovodnú trubicu.
3. Maximálne zaťaženie jednej police je 230 kg. **POZOR! Hmotnosť by mala byť rovnomerne rozložená na celú policu. Zaťaženie na jednu policu by nemalo byť sústredené na jednom mieste!** Pri nakladaní regálov by ste mali najťažšie predmety vždy umiestňovať na najnižšiu policu. Tým sa zabezpečí nižšie ťažisko, čo zníži nebezpečenstvo prevrátenia a zabráni pádu ťažkých predmetov v dôsledku preťaženia najvyššej police. Okrem toho je tak zabezpečená štrukturálna stabilita celého regálu.

UPOZORNENIE! Po montáži musí byť regál ukotvený vhodným držiakom na stenu. Pri montáži noste ochranné rukavice.
4. Dodržiavanie uvedenej nosnosti na jednu policu je viac ako len odporúčanie, ide o dôležitý bezpečnostný predpis. Konštrukcia a zostavenie regálu sú založené na určitých nosnostiach. **VAROVÁNÍ!** Prekročenie týchto limitov môže ovplyvniť konštrukčnú stabilitu regálu a viesť k nebezpečenstvu zrútenia, čo môže mať za následok zranenia osôb a poškodenie skladovaného tovaru.

5. Odstráňte všetok obalový materiál. Nie sú to hračky a mali by byť uchovávané mimo dosahu detí kvôli **nebezpečenstvu zadusenia**. Skontrolujte, či boli všetky komponenty dodané kompletne a nepoškodené (pozri zoznam komponentov). Ak niektorá časť chýba alebo je chybná, nesmie sa regál uviesť do prevádzky.

6. Pred montážou skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu pri preprave. Za poškodenie už namiesto vynálezu výrobcu nepreberie zodpovednosť!

7. Používajte gumové kladivo, aby ste nepoškodili povrchový úpravu.

8. Ak sa pripajacie pásy nosníkov regála pri montáži ohnú, možno ich pomocou plochého skrutkovača ohnúť späť do pôvodnej polohy.

9. Pri montáži regála vždy používajte rukavice, aby ste predišli zraneniam.

10. Regál kladte iba na vodorovné a hladké plochy. V opačnom prípade nemožno zaručiť stabilitu a maximálnu nosnosť.

11. Aby nedošlo k poškriabaniu, montujte tento výrobok na čistom a hladkom podklade (napr. na koberec).

12. Regál možno používať len vtedy, keď je v úplnom poriadku a je kompletne zmontovaný. Je potrebné vykonávať pravidelné kontroly, aby sa zabezpečilo, že nie sú prítomné žiadne uvoľnené upevňovacie prvky alebo štrukturálne poškodenia.

13. Regál nie je vhodný do priestorov s vysokou vlhkosťou, pretože sa tak môžu poškodiť drevené dosky.

14. Nelezte na regál a nepoužívajte ho ako rebrík.

15. **UPOZORNENIE!** Pri použití a aplikácii v komerčnej oblasti musia byť vykonávané pravidelné kontroly a prehliadky kvalifikovaným (DGUV 208-061) odborníkom. Pri implementácii bezpečnostných opatrení na bezpečnú prevádzku skladovacích zariadení a nosičov nákladu je potrebné dodržiavať príslušné platné národné zákony a smernice EÚ.

16. Vylúčenie zodpovednosti: zodpovednosť – aj za následné škody – sa neuplatňuje vtedy, ak bola chyba spôsobená chybnou alebo nezležitou inštaláciou.

17. Likvidácia: Obalový materiál možno ziskovať v miestnych recyklačných strediskách. O možnostiach likvidácie vyradeného výrobku sa informuje na vašej obecnej alebo mestskej správe.

Bestimmungsgemäße Verwendung und Sicherheitsweise

- 

1. Wichtig ! Bitte lesen und befolgen Sie die Anweisungen und Sicherheitshinweise vor dem Zusammenbau sorgfältig durch und bewahren diese zum späteren Nachschlagen auf.

2. Zu Ihrer Sicherheit muss das Regal immer mit einer geeigneten Wandbefestigung montiert werden. Verwenden Sie nur Dübel und Halteschrauben, die für Ihren Wandtyp und das Gewicht des Regals geeignet sind! (Dübel oder Schrauben und Werkzeuge zur Wandmontage sind nicht im Lieferumfang enthalten).
Warnung: Beim Bohren in Wand, Decke oder Fußboden auf Strom-, Gas- und Wasserleitungen achten, um diese nicht zu beschädigen.
3. Die maximale Belastung pro Fachboden beträgt 230 kg. **ACHTUNG! Das Gewicht sollte gleichmäßig auf die gesamte Regalböden verteilt werden. Die Belastung pro Fachboden sollte nicht an einem Punkt konzentriert sein!** Beim Beladen der Regale sollten Sie die schwersten Gegenstände immer auf die unterste Ablage legen. Dadurch wird ein niedrigerer Schwerpunkt gewährleistet, was die Kippgefahr verringert und verhindert, dass schwere Gegenstände aufgrund einer Überlastung der obersten Ablage herunterfallen. Außerdem wird so die strukturelle Stabilität des gesamten Regals gewährleistet.

HINWEIS! Nach der Montage muss das Regal mit einer geeigneten Wandhalterung verankert werden. Tragen Sie bei der Montage Schutzhandschuhe.
4. Die Einhaltung der angegebenen maximal Gewichtsbelastung pro Regalboden ist mehr als nur eine Empfehlung. Es handelt sich um eine wichtige Sicherheitsvorschrift. Die Konstruktion und der Aufbau des Regals basieren auf bestimmten Tragfähigkeiten. **WARNUNG!** Eine Überschreitung dieser Grenzen kann die strukturelle Stabilität des Regals beeinträchtigen und zu einer Einsturzgefahr führen, was zu körperliche Verletzungen und Beschädigungen an den gelagerten Gütern als Folge haben kann.

5. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien. Diese sind kein Spielzeug und sollten aufgrund **Erstickungsgefahr** außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Überprüfen Sie, ob alle Komponenten vollständig und unbeschädigt geliefert wurden (siehe Liste der Komponenten). Falls ein Teil fehlt oder defekt ist, darf das Regal keinesfalls in Betrieb genommen werden.

6. Untersuchen Sie die Teile vor dem Zusammenbau auf Transportschäden. Für Schäden an einem bereits montierten Produkt wird keine Haftung übernommen!

7. Bitte verwenden Sie einen Gummihammer, um das Oberflächen-Finish nicht zu beschädigen.

8. Sollten sich die Anschlusslaschen der Regalstege bei der Montage verbiegen, können sie mit Hilfe eines Schlitzschraubendrehers in ihre ursprüngliche Position zurückgebogen werden.

9. Tragen Sie beim Zusammenbau des Regals immer Handschuhe, um Verletzungen zu vermeiden.

10. Stellen Sie das Regal nur auf waagerechten, glatten Böden auf. Andernfalls kann die Stabilität und maximale Tragfähigkeit nicht garantiert werden.

11. Um Kratzer zu vermeiden, montieren Sie dieses Produkt bitte auf einer sauberen und glatten Oberfläche (z. B. einem Teppich).

12. Das Regal darf nur verwendet werden, wenn es einwandfrei in Ordnung und vollständig montiert ist. Regelmäßige Inspektionen sind notwendig, um sicherzustellen, dass keine Befestigungselemente locker sind oder strukturelle Schäden vorhanden sind.

13. Das Regal ist nicht für Räume mit erhöhter Luftfeuchtigkeit geeignet, da dies die Holzbretter beschädigen kann.

14. Nicht auf das Regal klettern oder als Leiter verwenden.

15. **HINWEIS!** Bei Einsatz und Verwendung im gewerblichen Bereich müssen regelmäßige Prüfungen und Kontrollen durch einen qualifizierten (DGUV 208-061) Fachkundigen durchgeführt werden. Für die Umsetzung von Sicherheitsmaßnahmen für den sicheren Betrieb von Lagereinrichtungen und Ladungsträgern, sind die geltenden zutreffenden nationalen Gesetze und EU-Richtlinien einzuhalten.

16. Haftungsausschluss: Die Haftung - auch für Folgeschäden - entfällt, wenn ein Mangel durch fehlerhafte oder unsachgemäße Montage verursacht wurde.

17. Entsorgung: Das Verpackungsmaterial kann über die örtlichen Recyclingstellen entsorgt werden. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Intended use and safety

1. Important !  Please read and follow the instructions and safety instructions carefully before assembly and keep them for future reference.
2. For your safety, the shelf must always be mounted with a suitable wall bracket. Only use plugs and retaining screws that are suitable for your type of wall and the weight of the shelf! (Dowels or screws and tools for wall mounting are not included).
Warning: When drilling into walls, ceilings or floors, make sure you do not damage electricity, gas or water lines.
3. The maximum load per shelf is 230 kg. **ATTENTION! The weight must be distributed evenly on the tier of each shelf. Loading per shelf must not be concentrated in one spot.** When loading the shelves, always place the heaviest items on the bottom shelf. This ensures a lower center of gravity, which reduces the risk of tipping and prevents heavy items from falling off due to overloading of the top tier. It also ensures the structural stability of the entire shelf.
NOTE! After assembly, the shelf must be anchored with a suitable wall bracket. Use protective gloves during assembly.
4. Compliance with the specified weight limits is more than just a recommendation, it is an important safety regulation. The design and construction of the shelf is based on specific load capacities. **WARNING!** Exceeding these limits can compromise the structural stability of the shelf and lead to a risk of the shelf collapsing, which can result in physical injuries and damage of the stored goods.
5. Remove all packaging materials. These are not toys and should be kept out of reach of children due to the **risk of suffocation**. Make sure that all components are complete and undamaged (see list of components). If any part is missing or defective, do not use the shelf.
6. Examine the parts for transport damage before assembling. No liability will be accepted for damage to a product that has already been assembled!
7. Please use a rubber hammer to avoid damaging the surface finish.
8. If the connecting lugs of the shelf bars bend during assembly, they can be bent back to their original position using a slotted screwdriver.
9. Always wear gloves when assembling the shelf to avoid injuries.
10. Only place the shelf on level, smooth floors. Otherwise stability and maximum load capacity cannot be guaranteed.
11. To avoid scratches, assemble this product on a clean and smooth surface (e.g. carpet). The shelf may only be used if it is in good order and fully assembled.
12. The shelf may only be used if it is in perfect order and fully assembled. Regular inspections are necessary to ensure that there are no loose fasteners or structural damage.
13. The shelf is not suitable for rooms with high humidity as this can damage the wooden boards.
14. Do not climb the shelf or use it as a ladder.
15. **NOTE!** When used in commercial areas, regular tests and inspections must be performed by a qualified (DGVU 208-061) professional. The equivalent applicable national laws and EU directives must be observed when implementing safety measures for the safe operation of storage facilities and load carriers.
16. Disclaimer: The liability - also for consequential damages - does not apply if a defect was caused by faulty or improper assembly.
17. Disposal: The packaging material can be disposed of at the local recycling points. Contact your local authority or municipal authority for information on how to dispose of the used product.

Pravilna uporaba in varnostni napotki

1. Pomembno!  Pred sestavo skrbno preberite in sledite navodilom in varnostnim napotkom in jih spravite za poznejšo uporabo.
2. Za lastno varnost je treba regal vedno montirati s primerno stensko pritrditvijo. Uporabljajte samo ne zidne vložke in pritrdilne vijake, ki so primerni za vašo vrsto zidu in težo regala! (Zidni vložki ali vijaki in orodje za stensko montažo niso vključeni v obseg dostave.)
Opozorilo: pri vrtanju v zid, strop ali tla pazite na električne, plinske in vodovodne napeljave, da jih ne poškodujete.
3. Največja obremenitev na polico je 230 kg ali. **POZOR! Teža mora biti enakomerno porazdeljena po celotni polici. Obremenitev na posamezno polico ne sme biti koncentrirana na enem mestu!** Pri polnjenju polic naj težji predmeti vedno ležijo na spodnji polici. Tako se zagotovi nižje težišče, kar zmanjša nevarnost prevrnitve in prepreči, da bi težki predmeti padli zaradi preobremenitve zgornje police. Poleg tega se tako zagotovi strukturna stabilnost celotne police.
OPOZORILO! Po montaži je treba polico pritrditi z ustreznim nosilcem za steno. Pri montaži nosite zaščitne rokavice.
4. Spoštovanje določenih omejitev teže ni le priporočilo, temveč pomemben varnostni standard. Oblikovanje in konstrukcija polic temeljita na določenih nosilnostih. **OPOZORILO!** Preseganje teh omejitev lahko ogrozi strukturno stabilnost polic in povzroči nevarnost zrušitve, kar lahko privede do telesnih poškodb in poškodb shranjenega blaga.
5. Odstranite ves embalažni material. To niso igrače in jih je treba hraniti izven dosega otrok zaradi **nevarnosti zadušitve**. Preverite, ali so bili vsi sestavni deli dostavljeni v celoti in nepoškodovani (glejte seznam komponent). Če kakšen del manjka ali je poškodovan, regala nikakor ne uporabljajte.
6. Pred sestavo preglejte vse sestavne dele, če so se med transportom morda poškodovali. Za škode na ze mpntiranem izdelku ne prevzemamo nobene odgovornosti!
7. Uporabite gumijasto kladivo, da ne poškodujete zaključnega površinskega premaza.
8. Če se zaključite spone jezičkov regala pri montaži zvijejo, jih lahko s pomočjo izvijača upognete na njihov prvotni položaj.
9. Pri sestavljanju regala vedno nosite rokavice, da preprečite poškodbe.
10. Regal postavite samo na vodoravna, gladka tla. Vnasorotnem primeru njegova stabilnost in največja nosilnost nista zagotovljena.
11. Da preprečite praske, izdelek montirajte na čisti ingladki površini (npr. na preprogi).
12. Regal lahko uporabljate le, ko je v brezhibnem stanju in v celoti montiran. Redni pregledi so potrebni, da se zagotovi, da ni nobenih ohlapnih pritrdilnih elementov ali strukturnih poškodb.
13. Regal ni primeren za prostore z večjo zračno vlažnostjo, ker lahko ta škodi lesenim deskam.
14. Ne plezajte na polico in je ne uporabljajte kot lestev. 14. Ne plezajte na polico in je ne uporabljajte kot lestev.
15. **OPOZORILO!** Pri uporabi in delovanju na komercialnem področju mora usposobljen (DGVU 208-061) strokovnjak izvajati redne preglede in nadzore. Pri izvajanju varnostnih ukrepov za varno delovanje skladiščnih objektov in nosilcev tovora je treba upoštevati ustrezne veljavne nacionalne zakone in direktive EU.
16. Izključitev jamstva: jamstvo, tudi za posledične škode, odpade, če so napake nastale zaradi napačne ali nestrokovne montaže.
17. Odstranjevanje: embalažni material lahko odstranite pri krajevnem podjetju za recikliranje odpadkov. Možnost izločanja odlaganje izrabljenih izdelkov vam bodo posredovali pri ustreznem občinskem organu

Rendeltetésszerű használat és biztonsági tudnivalók

- Fontos!  Az összeszerelés előtt alaposan olvassa végig és kövesse az utasításokat és biztonsági tudnivalókat, és a későbbi utánanézéshez őrizze azt meg.
- A biztonság érdekében a polcos állványt mindig megfelelő fali rögzítéssel kell felszerelni. Csak olyan tipliket és tartócsavarokat használjon, amik alkalmasak az Ön faltípusához és az állvány súlyához. (A tipliket vagy csavarokat és a falhoz szereléshez szükséges szerszámokat a csomag nem tartalmazza).
Figyelmeztetés: A falba, mennyezetbe vagy padlóba történő fúráskor ügyeljen az áram-, gáz- és vízvezetésekre, hogy azok ne sérüljenek meg.
- Az egyes polcok maximális terhelhetősége 230 kg. **FIGYELEM! A súlynak egyenletesen kell eloszlania az összes polcon. Az egyes polcok terhelése nem koncentrálódhat egy pontra.** A polcok megrakodásakor a nehezebb tárgyakat mindig az alsó polcra kell helyezni. Ez biztosítja az alacsonyabb súlypontot, ami csökkenti a borulás veszélyét és megakadályozza, hogy a nehéz tárgyak a felső polc túlterhelése miatt leessenek. Ezenkívül ez biztosítja a teljes polcszerkezet szerkezeti stabilitását.
- FIGYELEM!** A szerelés után a polcot megfelelő fali rögzítéssel kell rögzíteni. A szerelés során viseljen védőkesztyűt.
- A megadott súlykorlátozások betartása nem csupán ajánlás, hanem fontos biztonsági előírás is. A polcok tervezése és kivitelezése a megadott teherbírási értékeken alapul. **FIGYELMEZTETÉS!** Ezen korlátozások túllépése veszélyeztetheti a polcok szerkezeti stabilitását és összeomlásvesztélyt okozhat, ami fizikai sérülésekhez és a tárolt áruk károsodásához vezethet.
- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot. Ezek nem játékok, és **fulladásvesztély** miatt gyermekektől elzárva kell tartani őket. Ellenőrizze, hogy minden alkotóelem teljes és sértetlen állapotban van-e (lásd az alkatrészek listáját). A polcos állványt nem szabad használatba venni, ha valamelyik alkatrész hiányzik vagy hibás.
- Az összeszerelés előtt vizsgálja meg az alkatrészeket az esetleges szállítási sérülések miatt.Nem vállalunk felelősséget az ilyen sérülésekért, ha a termék már össze van szerelve.
- Kérjük, használjon gumikalapácsot, nehogy a felületkikészítés megsérüljön.
- Ha az állványmerevítők csatlakozó fülei összeszerelés közben meghajlanak, laposfejű csavarhúzóval vissza lehet hajlítani eredeti helyzetükbe.
- A sérülések megelőzése érdekében a polcos állvány összeszerelésekor mindig viseljen kesztyűt.
- A polcos állványt kizárólag vízszintes, sima padlókon állítsa fel, Ellenkező esetben a stabilitás és a maximális teherbírás nem garantálható.
- A karcolások megelőzése érdekében kérjük, hogy a termék összeszerelését tiszta és sík felületen(pl.szőnyegen) végezze.
- A polcos állványt csak akkor szabad használni, ha az kifogástalan állapotban van, és teljesen össze van szerelve. Rendszeres ellenőrzésekre van szükség annak biztosítására, hogy nincsenek-e laza rögzítőelemek vagy szerkezeti sérülések.
- A polcos állvány nem alkalmas magas páratartalmú helyiségekben történő használatra, mert ilyenkor károsodhatnak a fadeszkák.
- Ne másszon fel a polcra, és ne használja létraként.
- FIGYELEM!** Ipari környezetben történő használat és alkalmazás esetén rendszeres ellenőrzéseket és vizsgálatokat kell végezni egy képzett (DGUV 208-061) szakember által. A tárolóberendezések és rakományhordozók biztonságos üzemeltetéséhez szükséges biztonsági intézkedések végrehajtásakor be kell tartani az ezzel egyenértékű nemzeti törvényeket és EU-irányelveket.
- A felelősség kizárása: A felelősség - a következményes károkra vonatkozóan is - érvényét veszti, ha a hibát helytelen vagy szakszerűtlen összeszerelés idézte elő.
- Ártalmatlanítás: A csomagolóanyagot a helyi újrahasznosító helyeken lehet leadni. Az elhasználódott termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon a helyi önkormányzatnál

Utilisation conforme et consignes de sécurité

- Important !  Veuillez lire et suivre les instructions et les consignes de sécurité attentivement avant le montage et les conserver afin de vous y référer ultérieurement.
- Pour votre sécurité,l' étagère doit toujours être montée avec une fixation murale adaptée.uniquement des chevilles et des vis de maintien qui sont adaptées à votre type de mur et au poids de l'étagère ! (Les chevilles ou les vis et les outils pour le montage mural ne sont pas compris dans l'étendue de la livraison).
Avertissement : veuillez à ne pas endommager les conduites d'électricité, de gaz ou d'eau lorsque vous percez dans un mur, le plafond, ou le sol.
- La capacité de charge maximale par tablette est de 230 kg. **ATTENTION ! Le poids doit être réparti uniformément sur l'ensemble des étagères. La charge par étagère ne doit pas être concentrée en un seul point!** Lorsque vous chargez les étagères, placez toujours les objets les plus lourds sur le plateau inférieur. Cela garantit un centre de gravité plus bas, ce qui réduit le risque de basculement et empêche les objets lourds de tomber en raison d'une surcharge du plateau supérieur. Cela garantit également l'intégrité structurelle de l'ensemble de l'étagère.
- REMARQUE!** Une fois monté, le rayonnage doit être fixé à l'aide d'une fixation murale appropriée. Portez des gants de protection lors du montage.
- Le respect de la capacité de charge indiquée pour chaque tablette est plus qu'une simple recommandation, il s'agit d'une consigne de sécurité importante. La conception et la structure du rayonnage sont basées sur des capacités de charge spécifiques. **AVERTISSEMENT !** Le dépassement de ces limites peut compromettre la stabilité structurelle du rayonnage et entraîner un risque d'effondrement, pouvant causer des blessures aux personnes et endommager les marchandises stockées.
- Retirez tous les matériaux d'emballage. Ceux-ci ne sont pas des jouets et doivent être conservés hors de portée des enfants en raison du **risque d'étouffement**. Vérifiez que tous les composants ont bien été livrés et qu'ils n'ont pas été endommagés (voir liste des composants). Si une pièce manque ou est défectueuse, l'étagère ne doit en aucun cas être mise en service.
- Avant le montage, vérifiez si les pièces présentent des dommages dus au transport. Ne n’assumons aucune responsabilité pour les dommages sur un produit déjà monté !
- Veuillez utiliser le marteau en caoutchouc pour ne pas endommager la finition de la surface.
- Si les brides de raccordement des traverses de l'étagère se tordent lors du montage, vous pouvez les redresser dans leur position d'origine à l'aide d'un tournevis plat.
- Lors de l'assemblage de l'étagère, portez toujours des gants afin d'éviter les blessures.
- Posez l'étagère uniquement sur des sols plats et lisses. Autrement, il n'est pas possible de garantir la stabilité et une capacité de charge maximale.
- Pour éviter les rayures, veuillez monter ce produit sur une surface propre et lisse (par ex. un tapis).
- L'étagère ne doit être utilisée que lorsqu'elle est parfaitement en ordre et complètement montée. Des inspections régulières sont nécessaires pour s'assurer qu'aucun élément de fixation n'est desserré et qu'il n'y a pas de dommages structurels.
- L'étagère ne convient pas aux pièces avec une humidité élevée car cette dernière peut endommagerles planches.
- Ne grimpez pas sur l'étagère et ne l'utilisez pas comme échelle.
- REMARQUE!** En cas d'utilisation et d'application dans le domaine commercial, des contrôles et vérifications réguliers doivent être effectués par un professionnel qualifié (DGUV 208-016). Les lois nationales et directives européennes équivalentes applicables doivent être respectées lors de la mise en œuvre de mesures de sécurité pour le fonctionnement sûr des installations de stockage et des supports de charge.
- Clause de non-responsabilité : toute responsabilité, même pour les dommages indirects, est exclue en cas de défaut causé par un montage incorrect ou inapproprié.
- Élimination : le matériel d'emballage peut être jeté aux points de recyclage locaux. Pour connaître les possibilités d'élimination du produit usé, renseignez-vous auprès de votre administration communale.

Uso previsto e indicaciones de seguridad

1. ¡Importante!  Por favor, lea detenidamente y siga las instrucciones e indicaciones de seguridad antes del montaje, y guarde las instrucciones en un lugar seguro y accesible para futuras consultas.
2. Para su propia seguridad, siempre debe montar la estantería con una fijación para la pared apropiada. ¡Utilice solamente tacos y tornillos de fijación adecuados para el tipo de pared y peso de la estantería! (Los tacos, los tornillos y las herramientas para el montaje en la pared no se incluyen en el volumen de suministro). Advertencia: al taladrar un orificio en la pared, techo o suelo, prestar siempre atención a la posible existencia de cables eléctricos y tuberías de gas y agua, para evitar dañarlos.
3. La capacidad máxima de carga por estante es de 230 kg. **¡ATENCIÓN! El peso debe distribuirse uniformemente por todos los estantes. ¡La carga por estante no debe estar concentrada en un solo punto!** Al cargar los estantes, coloque siempre los objetos más pesados en el estante inferior. De este modo se garantiza un centro de gravedad más bajo, lo que reduce el riesgo de vuelco y evita que los objetos pesados se caigan debido a una sobrecarga del estante superior. Además, se garantiza la estabilidad estructural de toda la estantería.
4. **¡AVISO!** Después del montaje, la estantería debe fijarse a la pared con un soporte adecuado. Utilice guantes de protección durante el montaje.
4. El cumplimiento de la carga máxima indicada por estante es más que una simple recomendación - se trata de una importante norma de seguridad. El diseño y la estructura de la estantería se basan en determinadas capacidades de carga. **¡ADVERTENCIA!** Superar estos límites puede afectar a la estabilidad estructural de la estantería y provocar un riesgo de derrumbe, lo que puede dar lugar a lesiones físicas y daños en los productos almacenados.
5. Retire todos los materiales de embalaje. No son juguetes y deben mantenerse fuera del alcance de los niños debido al **riesgo de asfixia**. Compruebe que todos los componentes se hayan suministrado completos y sin daños (ver la lista de componentes). En caso de que falte alguna pieza o alguna pieza sea defectuosa, no debe montarse ni utilizarse la estantería.
6. Antes de empezar el montaje, asegúrese de que las piezas no presenten daños originados por el transporte. ¡No se asume ninguna garantía de los daños en un producto ya montado!
7. Utilice un martillo de goma para no dañar el acabado de la superficie.
8. En caso de que las orejetas de conexión de los travesaños estén dobladas al efectuar el montaje, puede volver a doblarlas a su posición original con ayuda de un destornillador de punta plana.
9. Para evitar lesionarse, utilice siempre guantes para montar la estantería.
10. Coloque la estantería sólo sobre suelos horizontales y lisos. De lo contrario no podrá garantizarse la estabilidad, y la capacidad de carga máxima.
11. Para evitar arañazos monte este producto sobre una superficie lisa y limpia (p. ej. una alfombra).
12. La estantería solo debe utilizarse si se ha montado de manera correcta y completa. Es necesario realizar inspecciones periódicas para asegurarse de que no haya elementos de fijación sueltos ni daños estructurales.
13. La estantería no es apta para utilizarse en habitaciones con elevada humedad del aire, ya que la humedad podría dañar los tablones de madera.
14. No se suba a la estantería ni la utilice como escalera.
15. **¡AVISO!** En caso de uso y aplicación en áreas comerciales, deben realizarse comprobaciones y controles periódicos por parte de un especialista cualificado (DGVU 208-061). A la hora de implementar medidas de seguridad para el funcionamiento seguro de las instalaciones de almacenamiento y los soportes de carga, deben respetarse las leyes nacionales y las directivas de la UE equivalentes aplicables.
16. Exención de responsabilidad: se excluye cualquier responsabilidad, incluso por daños resultantes, si se ha causado una deficiencia como consecuencia de un montaje indebido o incorrecto.
17. Eliminación: el material de embalaje puede desecharse en los puntos de reciclaje locales destinados para ello. Infórmese en su ayuntamiento o municipio sobre cómo desechar la estantería que ya no vaya a utilizar.

Namjenska uporaba i sigurnosne upute

1. **Važno!**  Prije sastavljanja pažljivo pročitajte ove upute i sigurnosne napomene i sačuvajte ih za kasnije čitanje.
2. Radi vaše sigurnosti regal se uvijek mora montirati pomoću odgovarajućeg zidnog pričvršćenja. Upotrebljavajte samo pričvrsnice I pridržne vijke uklapađe sa vašim tipom i težinom regala! (Pripremljenice vašeg alata za zidnu montazu nisu prikladne za sazvaž iporuke). **Upozorenje:** Pri bušenju u zidu, stropu i podu pazite na vodove struje, plina i vodovoda kako ih ne biste oštetili.
3. Maksimalno opterećenje po polici je 230 kg. **PAŽNJA! Težina treba biti ravnomjerno raspoređena po cijelim policama. Opterećenje po polici ne smije biti koncentrirano u jednom trenutku!** Prilikom punjenja polica, najteže predmete uvijek stavite na najnižu policu. To osigurava niže težište, smanjuje rizik od prevrtanja i sprječava pad teških predmeta zbog preopterećenja gornje police. Također osigurava strukturnu stabilnost cijele police.
- OBAVIJEST!** Nakon postavljanja, polica mora biti usidrena odgovarajućim zidnim nosačem. Tijekom postavljanja nosite zaštitne rukavice.
4. Pridržavanje navedenog maksimalnog opterećenja po polici više je od preporuke, to je važan sigurnosni propis. Dizajn i konstrukcija police temelje se na specifičnim nosivostima. **UPOZORENJE!** Prekoračenje tih ograničenja može ugroziti strukturnu stabilnost police i stvoriti rizik od urušavanja, što može rezultirati tjelesnim ozljedama i oštećenjem uskladištene robe.
5. Uklonite sav ambalažni materijal. To nisu igračke i treba ih čuvati izvan dohvata djece zbog **opasnosti od gušenja**. Provjerite jesu li sve komponente u potpunosti isporučene i da nisu oštećene (vidi popis komponentata). Ako neki dio nedostaje ili je neispravan, regal se ni u kojem slučaju ne smije upotrebljavati.
6. Prije sastavljanja pregledajte postoje li na dijelovima oštećenja od transporta. Ne preuzimamo odgovornost za oštećenja na već montiranom proizvodu!
7. Upotrebljavajte gumenji čekić da ne biste oštetili završnu površinsku obradu.
8. Ako pri montaži savijete priključne jezičce regalnih poprečnih letvica možete ih vratiti u izvoran položaj pomoću ravnog odvijača.
9. Pri sastavljanju regala uvijek nosite zaštitne rukavice kako biste izbjegli ozljede.
10. Sastavljajte regal samo na vodoravnim I glatkim podovima. U protivnom ne možemo jamčiti stabilnost i maksimalnu nosivost.
11. Radi izbjegavanja ogrebotina montirajte ovaj proizvod samo na čistoj i glatkoj površini (npr. tepihu).
12. Regal se smije upotrebljavati samo ako je besprijekorno i u potpunosti montiran. Potrebni su redoviti pregledi kako bi se osiguralo da pričvršćivači nisu labavi ili da nema strukturnih oštećenja.
13. Regal nije namijenjen za prostorijske s povećanom vlagom zraka jer ona može oštetiti drvene police.
14. Nemojte se penjati na policu niti je koristiti kao ljestve.
15. **OBAVIJEST!** Prilikom korištenja i primjene u komercijalnim području kvalificirani (DGVU 208-061) stručnjak mora provoditi redovite preglede i kontrole. Za provedbu sigurnosnih mjera za siguran rad skladišnih objekata i nosača tereta moraju se poštivati odgovarajući važeći nacionalni zakoni i direktive EU.
16. Izjava o odricanju odgovornosti: Ne preuzimamo odgovornost, čak ni za posljedične štete, ako je kvar nastao zbog neispravne ili nestručne ugradnje.
17. Zbrinjavanje: Ambalažni materijal može se zbrinuti u lokalnim reciklažnim dvorištima. O mogućnostima zbrinjavanja proizvoda nakon kraja njegovog vijeka trajanja raspitajte se u općinskoj ili gradskoj upravi.

Použití v souladu s určením a bezpečnostní upozornění

- Důležité upozornění!**  Před montáží si pozorně přečtěte pokyny a bezpečnostní upozornění, dodržujte je a uschovejte je pro použití v budoucnu.
- Pro vaši bezpečnost se musí regál namontovat vždy pomocí vhodného upevňovacího prostředku na stěnu. Používejte pouze hmoždinky a přídržné šrouby, které jsou vhodné pro typ dané stěny. a hmotnost regálu! (Hmoždinky ani šrouby a nástroje pro montáž na stěnu nejsou součástí balení).
Varování: Při vrtání do stěny, stropu nebo podlahy dáváte pozor, abyste nepoškodili elektrické vedení, plynová a vodovodní potrubí.
- Maximální zatížení jedné police je 230 kg. **POZORNOST! Hmotnost by měla být rovnoměrně rozložena po celé ploše. Zatížení jednotlivých polic nesmí být soustředěno na jeden bod.** Při nakládání regálů byste měli nejtěžší předměty vždy umístit na spodní polici. Tím se zajistí nižší těžiště, což sníží riziko převrácení a zabrání pádu těžkých předmětů v důsledku přetížení horní police. Kromě toho se tím zajistí strukturální stabilita celého regálu.
- POZNÁMKA!** Po montáži musí být regál ukotven vhodným nástěnným držákem. Při montáži noste ochranné rukavice.
- Dodržování uvedeného maximálního zatížení na jednu polici není pouze doporučení, jedná se o důležitý bezpečnostní předpis. Konstrukce a provedení police jsou navrženy na určitou nosnost.
VAROVÁNÍ! Překročení těchto hranic může ohrozit strukturální stabilitu police a vést k riziku zřícení, což může způsobit fyzické zranění a poškození uloženého zboží.
- Odstraňte veškerý obalový materiál. Nejedná se o hračky a kvůli nebezpečí **udušení** by měly být uchovávány mimo dosah dětí. Zkontrolujte, zda byly všechny komponenty dodány kompletně a nepoškozené (viz seznam komponentů). Chybí-li některý díl nebo je vadný, nesmí se regál začít používat.
- Před montáží zkontrolujte, zda nedošlo k poškození při přepravě. Za poškození již namontovaného výrobku výrobce nepřebírá zodpovědnost!
- Používejte gumové kladivo, abyste nepoškodili povrchovou úpravu.
- Pokud by se připojovací pásy nosníků regálu při montáži ohnuly, lze je uvést do původní polohy pomocí plochého šroubovaku.
- Při montáži regálu používejte vždy rukavice, abyste se nezranili.
- Regál postavte pouze na vodorovné a hladké plochy. V opačném případě nelze zaručit stabilitu a maximální nosnost.
- Aby nedošlo k poškrábání, montujte tento výrobek na čistém a hladkém podkladu (např. na koberec).
- Regál lze používat pouze tehdy, pokud je zcela v pořádku a kompletně smontovaný. Je nutné provádět pravidelné kontroly, aby se zajistilo, že nejsou uvolněné žádné upevňovací prvky a že nedošlo k poškození konstrukce.
- Regál není vhodný do prostorů s vysokou vlhkostí, protože se tak mohou poškodit dřevěné desky.
- Nevylezte na regál a nepoužívejte jej jako žebřík.
- POZNÁMKA!** Při použití a aplikaci v komerční oblasti musí být prováděny pravidelné kontroly a revize kvalifikovaným (DGUV 208-061) odborníkem. Při provádění bezpečnostních opatření pro bezpečný provoz skladovacích zařízení a nosičů nákladu je nutné dodržovat odpovídající platné národní zákony a směrnice EU.
- Vyloučení ručení: Ručení – i za následné škody – se neuplatňuje tehdy, pokud byl nedostatek způsoben chybnou nebo nesprávnou instalací.
- Likvidace: Obalový materiál se dá zneškodnit v místních recyklačních střediscích. O možnostech likvidace vyřazeného výrobku se informujte u vaší obecní nebo městské správy.

Impiego appropriato e avvertenze di sicurezza

- Importante!**  Leggere e seguire attentamente le istruzioni e le avvertenze di sicurezza prima del montaggio e conservarle per potente consultare in seguito.
- Per la propria sicurezza, si deve sempre montare lo scaffale fissandolo con un supporto adatto alla parete. Utilizzare solo tasselli e viti di fissaggio compatibili con il tipo di parete e il peso del ripiano! (Non sono compresi i tasselli o le viti e gli utensili per il montaggio alla parete).
Avvertenze: quando si forano pareti, soffitti o pavimenti, fare attenzione per non danneggiare le linee elettriche, del gas o dell'acqua.
- La portata massima dei singoli ripiani è di 230 kg. **ATTENZIONE! Il peso deve essere distribuito uniformemente su tutti i ripiani. Il carico per ripiano non deve concentrarsi su un unico punto!** Quando si caricano i ripiani, gli oggetti più pesanti devono essere sempre posizionati sul ripiano inferiore. Ciò garantisce un baricentro più basso, riducendo il rischio di ribaltamento e impedendo che oggetti pesanti cadano a causa di un sovraccarico del ripiano superiore. Inoltre, ciò garantisce la stabilità strutturale dell'intera struttura dello scaffale.
- ATTENZIONE!** Dopo il montaggio, lo scaffale deve essere fissato alla parete con un apposito sistema di fissaggio. Indossare guanti protettivi durante il montaggio.
- Il rispetto dei limiti di peso specificati non è solo una raccomandazione, ma anche un importante requisito di sicurezza. Il design e la costruzione dei ripiani si basano sulle capacità di carico specificate. **AVVERTENZA!** Il superamento di questi limiti può compromettere la stabilità strutturale dei ripiani e causarne il crollo, con conseguenti lesioni fisiche e danni alle merci immagazzinate.
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio. Questi articoli non sono giocattoli e devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini a causa del **pericolo di soffocamento**. Controllare che tutti i componenti forniti siano completi e intatti (vedi elenco dei componenti). Se un componente manca o è difettoso, non si deve assolutamente mettere in funzione lo scaffale.
- Ispezionare prima del montaggio le parti per verificare se hanno subito danni durante il trasporto. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni a un prodotto già montato!
- Utilizzare un martello di gomma per evitare di danneggiare la finitura superficiale.
- Se le linguette di giunzione delle barre dello scaffale si piegano durante il montaggio, possono essere riportate nella loro posizione originale con un cacciavite a lama piatta.
- Indossare sempre i guanti durante il montaggio dello scaffale per evitare lesioni.
- Posizionare lo scaffale solo su pavimenti orizzontali e lisci. Altrimenti non si possono garantire la stabilità e la massima capacità di carico.
- Per evitare graffi, montare il prodotto su una superficie pulita e liscia (es. tappeto).
- Lo scaffale può essere utilizzato solo se in perfette condizioni operative e se montato completamente. È necessario effettuare ispezioni regolari per assicurarsi che non vi siano elementi di fissaggio allentati o danni strutturali.
- Lo scaffale non è adatto per ambienti esposti a umidità elevata che potrebbe danneggiare le assi di legno.
- Non salire sullo scaffale né utilizzarlo come scala.
- ATTENZIONE!** In caso di utilizzo e applicazione in aree commerciali, è necessario che uno specialista qualificato (DGUV 208-061) esegua regolarmente test e ispezioni. Nell'attuazione delle misure di sicurezza per il funzionamento sicuro degli impianti di stoccaggio e dei supporti di carico devono essere rispettate le leggi nazionali e le direttive UE equivalenti applicabili.
- Esclusione di responsabilità: la responsabilità, anche per danni indiretti, non si applica se il difetto viene causato da un montaggio errato o improprio.
- Smaltimento: il materiale di imballaggio può essere smaltito presso i punti di riciclaggio di zona. Ulteriori informazioni su dove smaltire il prodotto al termine della sua vita utile sono fornite dalle rispettive amministrazioni locali.

Beoogd gebruik en veiligheid



1. Belangrijk! Lees en volg, voorafgaand aan de montage, de aanwijzingen en veiligheidsinstructies zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

2. Voor uw veiligheid moet de stellingkast altijd met een geschikte wandbevestiging worden gemonteerd. Gebruik alleen pluggen en bevestigingsschroeven die geschikt zijn voor uw wandtype en het gewicht van de stellingkast! (Pluggen, schroeven en gereedschap voor wandmontage zijn niet niet inbegrepen). Waarschuwing: let bij het booren in muren, plafonds of vloer op elektriciteits - gas - en waterleidingen zodat deze niet beschadigd raken.

3. Het maximale draagvermogen per stellingplank bedraagt 230 kg. **LET OP! Het gewicht moet gelijkmatig over alle legplanken worden verdeeld. De belasting per legplank mag niet op één punt worden geconcentreerd!** Bij het beladen van de rekken moet u de zwaarste voorwerpen altijd op de onderste plank plaatsen. Dit zorgt voor een lager zwaartepunt, waardoor het risico op kantelen wordt verminderd en wordt voorkomen dat zware voorwerpen van de bovenste plank vallen als gevolg van overbelasting. Bovendien wordt zo de structurele stabiliteit van het hele rek gewaarborgd.

OPMERKING! Na de montage moet het rek met een geschikte muurbevestiging worden verankerd. Draag beschermende handschoenen tijdens de montage.

4. Het voldoen aan de gespecificeerde maximale belasting is niet alleen een aanbeveling, maar ook een belangrijke veiligheidseis. Het ontwerp van de stellingen is gebaseerd op de gespecificeerde draagvermogens. **WAARSCHUWING!** Overschrijding van deze limieten kan de stabiliteit van de stellingen in gevaar brengen en ervoor zorgen dat ze instorten. Dit kan leiden tot persoonlijk letsel en schade aan de opgeslagen goederen.

5. Verwijder alle verpakkingsmaterialen. Dit zijn geen speelgoedartikelen en moeten vanwege **verstikkingsgevaar** buiten het bereik van kinderen worden bewaard. Controleer of alle onderdelen compleet en onbeschadigd zijn geleverd (zie lijst met onderdelen). Als een onderdeel ontbreekt of defect is, mag de stellingkast in geen geval in gebruik worden genomen.

6. Controleer de onderdelen voor de montage op transportschade. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade aan een reeds gemonteerd product!

7. Gebruik een rubberen hamer om de oppervlakteafwerking niet te beschadigen.

8. Als de verbindingstroken van de planken tijdens de montage verbogen raken, kunt u ze met behulp van een platte schroevendraaier in hun oorspronkelijke positie terugbuigen.

9. Draag altijd handschoenen bij het monteren van de stellingkast om letsel te voorkomen.

10. Plaats de stellingkast uitsluitend op een vlakke, gladde vloer. Anders kan de stabiliteit en het maximale draagvermogen niet worden gewaarborgd.

11. Monteer dit product op een schoon en glad oppervlak (zoals een tapijt) om krassen te voorkomen.

12. De stellingkast mag alleen worden gebruikt als deze perfect in orde is en volledig is gemonteerd. Regelmatige inspecties zijn noodzakelijk om ervoor te zorgen dat er geen bevestigingselementen los zitten of structurele schade aanwezig is.

13. De stellingkast is niet geschikt voor ruimtes met een hoge luchtvochtigheid, omdat dit de houten planken kan beschadigen.

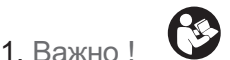
14. Klim niet op de plank en gebruik deze niet als ladder.

15. **OPMERKING!** Bij gebruik en toepassing in commerciële Gebied omgevingen moeten regelmatig controles en inspecties worden uitgevoerd door een gekwalificeerde (DGUV 208-061) vakman. Bij het nemen van veiligheidsmaatregelen voor een veilige werking van opslagfaciliteiten en lastdragers moeten de gelijkwaardige toepasselijke nationale wetten en EU-richtlijnen in acht worden genomen.

16. Disclaimer: de aansprakelijkheid - ook voor gevolgschade - vervalt als een defect is veroorzaakt door onjuiste of gebrekkige montage.

17. Verwijdering: het verpakkingsmateriaal kan worden weggegooid bij de plaatselijke recyclingcentra. Meer informatie over het afvoeren van afgedankte producten kunt u opvragen bij uw gemeente of het stadsbestuur.

Правилна употреба и указания за безопасност



1. Важно ! Преди монтажа внимателно прочетете и следвайте инструкциите и указанията за безопасност и ги запазете за по-късна справка.

2. За Вашата безопасност стелажът винаги трябва да се монтира с подходящо закрепване застената. Използвайте само добели и захващащи винтове, които са подходящи за типа наВашата стена и за теглото на стелажа! (Добелите и винтовете и инструментите за стененмонтаж не се съдържат в обема на доставка). Предупреждение: При превозване на стелата, тавана или пода да се внимава за електро-, газо-и водопроводи, за да не се повредят.

3. Максималното натоварване на всеки рафт е 230 кг. **ВНИМАНИЕ! Тежестта трябва да бъде разпределена равномерно върху всички рафтове. Натоварването на рафтовете не трябва да се концентрира в една точка!** При подреждане на стелажите винаги поставяйте най-тежките предмети на най-долния рафт. Това осигурява по-нисък център на тежестта, което намалява риска от преобръщане и предотвратява падането на тежки предмети при евентуално претоварване на горните рафтове. Освен това по този начин се гарантира структурната стабилност на цялата стелажна конструкция.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! След сглобяването рафтът трябва да бъде закрепен с подходяща стенна скоба. Носете защитни ръкавици по време на монтажа.

4. Спазването на посоченото максимално натоварване на всеки рафт не е просто препоръка, това е важна мярка за безопасност. Конструкцията и изработката на стелаж са съобразени с определени товароносимости. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Превिшаването на тези граници може да наруши структурната стабилност на стелаж и да доведе до риск от срутване, което от своя страна може да причини телесни наранявания и повреди на съхраняваните стоки.

5. Отстранете всички опаковъчни материали. Те не са играчки и трябва да се съхраняват извън обсега на децата поради **опасност от задушаване**. Проверете, дали всички компоненти са Доставени в пълен състав и неповредени (вижте списъка на компонентите). Ако някоя част липсва или е дефектна, стелажът в никакъв случай не трябва да се пуска в експлоатация.

6. Преди монтажа проверете частите за транспортни повреди. Не носим отговорност за щети на вече монтиран продукт!

7. Използвайте гумен чук, за да не повредите обработената повърхност.

8. Ако при монтажа свързващите планки на стойките на стелаж се огънат, с помощта на шпичева отвъртка те могат да се огънат обратно в тяхното първоначално положение.

9. Пои монтаЖа на стелаЖа винаги носете ръкавици, за да избегнете наранЯваниЯ.

10. Инсталирайте стелаж само върху хоризонтални, гладки подове. В противен стабилността и максималната товароносимост не могат да бъдат гарантирани.

11. За да се избегне надраскване, монтирайте продукта върху чиста и гладка повърхност (например килим).

12. Стелажът може да се използва, само ако е монтиран безупречно и изцяло. Необходими са редовни проверки, за да се гарантира, че няма разхлабени крепежни елементи или структурни повреди.

13. Стелажът не е подходящ за помещения с повишена влажност на въздуха, тъй като това може да повреди дървените дъски.

14. Не се качвайте на рафта и не го използвайте като стълба.

15. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При употреба и използване в промишлената област трябва да се извършват редовни проверки и контроли от квалифициран (DGUV 208-061) специалист. При прилагането на мерки за безопасност за безопасна експлоатация на съоръжения за съхранение и носители на товари трябва да се спазват съответните приложими национални закони и директиви на ЕС.

16. Изключване на отговорност: Отговорността - също и за последващи повреди - отпада, ако дефектът е резултат от грешен изи некомпле тентен монтаж.

17. Изхвърляне: Опаковъчният материал може да се изхвърли на пунктовете за рециклиране на отпадъци на място. Информирайте се от Вашата общинска или градска администрация за възможностите за изхвърляне на непотребния продукт.

Forskriftsmessig bruk og sikkerhetsanvisninger

- Viktig!**  Vi ber deg lese og følge anvisningene og sikkerhetsmerknadene før du monterer produktet og å oppbevare dem for senere bruk.
- For din egen sikkerhet må hyllen alltid settes opp med et egnet veggfeste. Husk at pluggerne og skruene du bruker må passe til typen vegg og vekten av hyllen! (Plugger og skruer og verktøy for veggmontering følger ikke med i leveransen).
Advarsel: Når det bores i vegger, tak eller gulv må det tas hensyn til eventuelle strøm-, gass- og vannledninger så de ikke skades.
- Maksimal belastning per hylle er 230 kg. **OPPMERKSOMHET! Vekten må fordeles jevnt på alle hyllene. Belastningen per hylle må ikke konsentreres på ett punkt!** Når du laster hyllene, bør du alltid plassere de tyngste gjenstandene på nederste hylle. Dette sikrer et lavere tyngdepunkt, noe som reduserer risikoen for å velte og forhindrer at tunge gjenstander faller av på grunn av overbelastning av øverste hylle. Det sikrer også den strukturelle stabiliteten til hele stativet.
- MERK!** Etter montering må hyllen forankres med et passende veggfeste. Bruk vernehansker under monteringen.
- Å oppfylle den angitte maksimale vektbelastningen per hylle er mer enn bare en anbefaling, det er en viktig sikkerhetsforskrift. Utformingen og konstruksjonen av hyllen er basert på visse lastekapasiteter. **ADVARSEL!** Overskridelse av disse grensene kan påvirke den strukturelle stabiliteten til stativet og føre til fare for kollaps, noe som kan føre til fysisk skade og skade på de lagrede varene.
- Fjern all emballasje. Disse er ikke leketøy og bør oppbevares utenfor barns rekkevidde på grunn av **kvelningsfare**. Se etter at alle komponentene finnes i pakken og at ingen er skadet (se liste). Hvis en del mangler eller er defekt, skal hyllen ikke tas i bruk.
- Kontroller delene for transportskader før du monterer hyllen. Vi overtar ikke ansvar for produkter som er montert!
- Du bør bruke en gummihammer, så overflatebehandlingen ikke skades.
- Hvis beslagene vrir seg ved monteringen, kan de bøyes tilbake til opprinnelig posisjon med en slisseskrutjern.
- Bruk alltid hansker når du setter sammen hyllen, da unngår du skader.
- Plasser hyllen på et vannrett, glatt underlag. Eller kan ikke stabiliteten og bæreevnen garanteres.
- For å unngå riper, bør du montere dette produktet på en ren og glatt overflate (f.eks. et teppe).
- Hyllen skal bare tas i bruk hvis den er helt i orden og riktig montert. Det er nødvendig med regelmessige inspeksjoner for å sikre at ingen festemidler er løse eller at det ikke foreligger strukturelle skader.
- Hyllen er ikke egnet for rom med høy luftfuktighet: det kan skade treplatene.
- Ikke klatre på hyllen og ikke bruk den som stige.
- MERK!** Ved kommersiell bruk og anvendelse må regelmessige inspeksjoner og kontroller utføres av en kvalifisert (DGUV 208-061) fagperson. Tilsvarende gjeldende nasjonale lover og EU-direktiver må overholdes ved implementering av sikkerhetstiltak for sikker drift av lagringsanlegg og lastbærere.
- Ansvarsfraskrivelse: Garantien - også for følgeskader - opphører dersom feilen er en følge av feil eller ukyndig montering.
- Avhending: Førpakningsmaterialet kan leveres til den lokale miljøstasjonen. Hvilke muligheter som finnes for å fjerne et utrangert produkt kår du vite på kommunekontoret.

Formålsbestemte anvendelse og sikkerhedshenvisninger

- Vigtigt!**  Læs og følg anvisningerne og sikkerhedshenvisningerne omhyggeligt inden samlingen og opbevar dem til senere brug.
- For en sikkerhed skyld skal reolen altid monteres med en egnet vægfastgørelse. Brug kun dyvler og skruer, der er egnet til din vægtype og reolens vægt (dyvler, skruer og værktøj) til vægmontage er ikke med i leveringsemfanget).
Advarsel: Vær ved boring i væg, loft eller gulv opmærksom på strøm-, gas- og vandledninger for ikke at beskadige disse.
- Den maksimale belastning pr. hylde er 230 kg. **OPMÆRKSOMHED! Vægten skal fordeles jævnt på alle hylder. Belastningen pr. hylde må ikke koncentreres på et punkt!** Når du lægger ting på hylderne, skal du altid placere de tungeste genstande på den nederste hylde. Dette sikrer et lavere tyngdepunkt, hvilket mindsker risikoen for væltning og forhindrer, at tunge genstande falder ned på grund af overbelastning af den øverste hylde. Desuden sikres dermed den strukturelle stabilitet af hele reolen.
- BEMÆRK!** Efter montering skal reolen fastgøres med en passende vægbeslag. Bær beskyttelseshandsker under monteringen.
- Overholdelse af de angivne vægtgrænser er mere end blot en anbefaling, det er en vigtig sikkerhedsforskrift. Reolens design og konstruktion er baseret på specifikke lasteevner. **ADVARSEL!** Overskridelse af disse grænser kan kompromittere reolens strukturelle stabilitet og føre til risiko for, at reolen kolliderer, hvilket kan resultere i fysiske skader og beskadigelse af de opbevarede varer.
- Fjern alle emballagematerialer. Disse er ikke leketøy og skal opbevares uden for børns rækkevidde på grund af **kvælningsfare**. Kontrollér, om alle komponenter er blevet leveret komplet og ubeskadiget (se lomonentliste). Hvis en del mangler eller er defekt, må reolen under ingen omstændigheder bruges.
- Undersøg delene for transportskader inden monteringen. For skader på et allerede monteret produkt overtages der intet ansvar.
- Brug en gummihammer for ikke at beskadige overfladefinishen.
- Hvis forbindelsesstykkenes tilslutning sflige bøjes under monteringen, kan de bajes tilbage på deres oprindelige position ved hjælp af en skruestrækker.
- Bær altid handsker ved montering af reolen for at undgå tilskadekomst.
- Stil kun reolen på vandrette, glatte gulve. Ellers kan stabiliteten og den maksimale bæreevne ikke garanteres.
- For at undgå ridser, bedes du montere dette produkt på et rent og glat underlag (f.eks. et tæppe).
- Reolen må kun bruges, når den er i orden og komplet. Der skal foretages regelmæssige eftersyn for at sikre, at der ikke er løse fastgørelseselementer eller strukturelle skader.
- Reolen er ikke beregnet til rum med høj luftfugtighed, da dette kan beskadige træbrædderne.
- Kravl ikke op på reolen, og brug den ikke som stige.
- BEMÆRK!** Ved brug og anvendelse i erhvervsmæssige områder skal der foretages regelmæssige eftersyn og kontroller af en kvalificeret (DGUV 208-061) fagmand. De tilsvarende gældende nationale love og EU-direktiver skal overholdes ved implementering af sikkerhedsforanstaltninger til sikker drift af lagerfaciliteter og lastbærere.
- Ansvarsudelukkelse: Ansaret - også for følgeskader - bortfalder, hvis en defekt er blevet forårsaget på grund af mangelfuld eller forkert montering.
- Bortskaffelse: Emballagematerialet kan bortskaffes via det lokale genbrugssystem. Muligheder for bortskaffelse af det udtjente produkt erfarer du hos din kommune.

Määräystenmukainen käyttö ja turvallisuusohjeet

- Tärkeää!**  Lue ohjeet ja turvallisuusohjeet ennen kokoamista huolellisesti läpi ja noudata niitä. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
- Turvallisuutesi takaamiseksi hylly pitää aina asentaa soveltuvilla seinäkiinnikkeillä. Käytä vain sellaisia tulppia ja pidätinruuveja, jotka soveltuvat seinärakenteeseen ja vastaavat hyllyn painoan (Seinäasennuksessa tarvittavat tulpat, ruuvit ja työkalut eivät sisälly toimitukseen.)
Varoitus:Kun poraat seinään, kattoon tai lattiaan varo vahingoittamasta sähkö-, kaasu- ja vesijohtoja.
- Hyllylevyn enimmäiskuormitus on 230 kg. **HUOMIO! Paino on jaettava tasaisesti kaikille hyllyille. Hyllylevyn kuormitus ei saa keskittyä yhteen pisteeseen!** Hyllyjä kuormattaessa raskaimmat esineet on aina asetettava alimmalle hyllylle. Tämä varmistaa matalamman painopisteen, mikä vähentää kaatumisvaaraa ja estää raskaiden esineiden putoamisen ylimmän hyllyn ylikuormituksen vuoksi. Lisäksi se varmistaa koko hyllyn rakenteellisen vakauden.
HUOMAUTUS! Asennuksen jälkeen hylly on kiinnitettävä sopivalla seinäkiinnikkeellä. Käytä asennuksen aikana suojakäsineitä.
- Ilmoitetun enimmäiskuormituksen noudattaminen hyllylevyä kohti on enemmän kuin vain suositus, se on tärkeä turvallisuusmääräys. Hyllyn rakenne ja kokoonpano perustuvat tiettyihin kantavuuksiin. **VAROITUS!** Näiden rajojen ylittäminen voi heikentää hyllyn rakenteellista vakautta ja aiheuttaa romahdusvaaran, mikä voi johtaa fyysisiin vammoihin ja varastoituihin tavaroihin kohdistuviin vaurioihin.
- Poista kaikki pakkausmateriaalit. Nämä eivät ole leluja, ja ne on pidettävä lasten ulottumattomissa **tukehtumisvaaran** vuoksi. Tarkasta, että kaikki osat on toimitettu täydellisesti ja vahingoittumattomina (katso Osaluettelo). Jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut, hyllyä ei saa missään tilanteessa ottaa käyttöön.
- Tarkasta osat ennen kokoamista mahdollisten kuljetusvaurioiden varalta. Takuu ei kata vaurioita, jotka ilmenevät jo kootussa hyllyssä!
- Käytä kumivasaraa, jotta et vahingoitta viimeistelypinnoitetta.
- Jos hyllytukien sidelaatat taipuvat asennettaessa, voit taivuttaa ne takaisin alkuperäiseen muotoonsa ruuvittamalla.
- Käytä hyllyä kootessasi aina käsineitä loukkaantumisten välttämiseksi.
- Sijoita hylly vaakasuoralle, tasaiselle alustalle. Muutoin ei voida taata vakautta ja enimmäiskantavuutta.
- Naarmujen välttämiseksi asenna tämä tuote puhtaalla ja tasaisella alustalla (esim. maton päällä).
- Hyllyä saa käyttää vain, kun se on moitteettomassa kunnossa ja täysin asennettuna. Säännölliset tarkastukset ovat tarpeen, jotta voidaan varmistaa, ettei kiinnityselementtejä ole löystynyt tai rakenteellisia vaurioita.
- Hylly ei sovellu tiloihin, joissa on korkea ilmankosteus, koska se voi vahingoittaa puulautoja.
- Älä kiipeä hyllylle tai käytä sitä tikkaina.
- HUOMAUTUS!** Kaupallisessa käytössä ja sovelluksessa on suoritettava säännöllisiä tarkastuksia ja kontrolleja pätevän (DGUV 208-061) ammattilaisen toimesta. Varastotilojen ja kuormankantajien turvallisen käytön varmistamiseksi toteutettavien turvallisuustoimenpiteiden yhteydessä on noudatettava vastaavia sovellettavia kansallisia lakeja ja EU-direktiivejä.
- Vastuuvapaus: Takuu ei ole voimassa, myöskään seuraanisvahingoille, jos puute on aiheutunut virheellisestä ja epäasianmukaisesta asennuksesta.
- Hävittäminen: Pakkausmateriaalin voi toimittaa hävitettäväksi paikallisiin kierrätyskeskuksiin. Tietoa loppuun käytetyn tuotteen hävitysmahdollisuuksista saat kaupunkisi jätehuollosta vastaavilta tahoilta.

Avsedd användning och säkerhetsanvisningar

- Viktigt!**  Läs igenom och beakta anvisningarna före montering och spara dem för framtida referens.
- Av säkerhetsskäl måste hyllan alltid monteras med lämplig väggställare. Använd pluggar och fästskruvar som lämpar sig för din väggtyp och för hyllans vikt! (Pluggar, skruvar och verktyg för väggmontering ingår inte i leveransen).
Varning: Var försiktig så att du inte skadar ström-, gas- och vattenledningar när du borrar i väggar, tak eller golv.
- Den maximala belastning per hyllplan är 230 kg. **WARNING! Vikten ska fördelas jämnt över alla hyllplan. Belastningen per hyllplan får inte koncentreras till en punkt!** Placera alltid de tyngsta föremålen på den nedersta hyllplanet när du lastar hyllorna. Detta säkerställer en lägre tyngdpunkt, vilket minskar risken för tippning och förhindrar att tunga föremål faller på grund av överbelastning av den övre hyllplanet. Det säkerställer också hela hyllplanets strukturella stabilitet.
- ANTYDAN!** Efter montering måste hyllan förankras med ett lämpligt väggfäste. Använd skyddshandskar vid montering.
- Att uppfylla den angivna maximala viktbelastningen per hylla är mer än bara en rekommendation, det är en viktig säkerhetsföreskrift. Hyllplanets design och konstruktion är baserad på vissa lastkapaciteter. **WARNING!** Att överskrida dessa gränser kan äventyra hyllplanets strukturella stabilitet och leda till risk för kollaps, vilket kan orsaka skador på personer och skador på lagrade varor.
- Avlägsna allt förpackningsmaterial. Dessa är inte leksaker och bör förvaras utom räckhåll för barn på grund av **kvävningsrisk**. Kontrollera att alla komponenter har levereras i fullständigt och felfritt skick (se lista över komponenter). Om en del saknas eller är defekt får hyllan inte användas.
- Kontrollera alla delar före montering så att de inte har transportskador. Tillverkaren ansvarar inte för skador på en redan monterad produkt!
- Använd en gummihammare för att inte skada ytfinishen.
- Om anslutningsklackarna på hyllbalkarna böjs under montering kan de böjas tillbaka till sin ursprungliga position med hjälp av en spårskruvmejsel.
- Använd alltid skyddshandskar när du monterar hyllan för att undvika skador.
- Ställ upp hyllan på ett vågrätt och jämnt underlag. I annat fall går det inte att säkerställa hyllans maximala bärkapacitet och stabilitet.
- För att undvika repor bör du montera denna produkt på en ren och slät yta (t.ex. en matta).
- Hyllan får endast användas när den och fullständigt monterad och fri från defekter. Regelbundna inspektioner är nödvändiga för att säkerställa att inga fästelement är lösa eller att det finns strukturella skador.
- Hyllan lämpar sig inte för rum med förhöjd luftfuktighet eftersom träskivorna kan skadas.
- Klättra inte på hyllan och använd den inte som steg.
- ANTYDAN!** Vid användning och tillämpning i kommersiella områden måste regelbundna kontroller och inspektioner utföras av en kvalificerad (DGUV 208-061) fackman. Motsvarande tillämpliga nationella lagar och EU-direktiv måste följas vid genomförandet av säkerhetsåtgärder för säker drift av lagerlokaler och lastbärare.
- Ansvarsfriskrivning: Tillverkaren ansvarar inte för skador, ej heller följdskador, som orsakas av felaktig eller olämplig montering.
- Bortskaffade: Förpackningsmaterialet kan bortskaffas i närmaste återvinningsstation. Hör efter med din kommun var du kan lämna ditt avfall.